

# Job

## Chapter 19

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

וַיִּעַן אִיּוֹב וַיֹּאמֶר: 1  
र-भने: अय्यूबले र-जवाफ-दिए  
[H0559](#) [H0347](#)

तब अय्यूबले जवाफ दिए:

עַד-כִּהְיֶה אֲנִי כַּמְּלֵאכִים: 2  
कहिले-सम्म तिमीहरूले-दुखाउन्छौ कहाँ-सम्म कहिले-सम्म  
[H4405](#) [H1792](#) [H5315](#) [H3013](#) [H0575](#) [H5704](#)

“कहिलेसम्म तिमीहरूले मलाई चोट पुर्याउने छौ अनि मेरो वचनहरू भङ्ग पार्ने छौ?”

וַיָּזַע עֶשְׂרָה פְּעָמִים לְדָשׁ תִּמְחִיר-בְּחַרְוֵי לִי: 3  
ममाथि। कठोर-भएर लज्जित-हुन्छौ होइन तिमीहरूले-अपमानित-गर्यो-मलाई पटक दश यो  
[H1970](#) [H0954](#) [H3808](#) [H3637](#) [H6471](#) [H6235](#) [H2088](#)

तिमीहरूले मलाई दश पल्ट बेइज्जत गर्यौं। ममाथि अन्याय गर्दा तिमीहरू लज्जित भएनौं?

וַיֹּאמֶר-רָעָם אֲמָנָם: 4  
र-यदि सौँचै मैले-भुल-गरें मसँग मैले-भुल-गरें  
[H4879](#) [H0854](#) [H7686](#) [H0551](#) [H0637](#)

यो मेरो समस्या हो। यदि मैले पाप गरेँ भने पनि त्यसले तिमीहरूलाई चोट पुर्याउँदैन।

אִם-אֲמָנָם עָלַי: 5  
यदि सौँचै ममाथि मेरो-अपमान। ममाथि र-प्रमाणित-गर्छौ तिमीहरू-ठूलो-बन्छौ  
[H2781](#) [H3198](#) [H1431](#) [H0551](#)

तिमीहरूले म भन्दा केवल आफूलाई राम्रो देखाउन चाहौं। तिमीहरूले मेरा संकटहरू नै मेरा गल्तीहरू हुन भन्यौं।

דַּעוֹתָ אָבִי יָדָעוּ: 6  
जान अब कि परमेश्वरले मलाई-पल्टाउनुभयो परमेश्वरले कि अब जान  
[H5791](#) [H0433](#) [H0645](#) [H3045](#)

तर यहाँ परमेश्वर हुनु हुन्छ जसले ममाथि गल्ती काम गर्नु भयो। मलाई पक्रन उहाँले आफ्नो पासो थाम्नु भयो।

הֲנִי אֶצְעַק מִ-חִצְיָאֵלֶיךָ: 7  
हेर म-चिच्याउँछु अन्याय! तर-होइन जवाफ-पाउँछु  
[H4941](#) [H0369](#) [H7768](#) [H3808](#) [H2555](#) [H6817](#) [H2005](#)

म चिच्याउँ, ‘उहाँले मलाई चोट पुर्याउनु भयो।’ तर मैले जवाफ पाइन। मैले सहायताको लागि कराँए, तर न्यायको लागि कसैले पनि मेरो कुरा सुनेन।

אֲרָקִי מֵעֵלְבֹר וְעַל-בָּטוֹתַי: 8  
मेरो-बाटो मेरो-गौरव उहाँले-बन्द-गर्नुभयो र-मेरा म-पार-हुन्न र-होइन उहाँले-बन्द-गर्नुभयो  
[H2822](#) [H3808](#) [H1443](#) [H0734](#)

परमेश्वरले मेरो बाटो रोकि दिनु भयो। यसकारण म बाटोबाट जान सकिने। उहाँले अन्धकारमा मेरो बाटो हराइदिनु भयो।

כִּבְוֵרִי מֵעֵלְבֹר: 9  
मेरो-गौरव उहाँले-खोस्नुभयो मबाट मेरो-गौरव  
[H5850](#) [H5493](#) [H6584](#) [H3519](#)

परमेश्वरले मेरो सम्मान खोसेर लैजानु भयो, उहाँले मेरो शिरबाट मुकुट उतारिदिनुभयो।

תַּקְוָתִי : כָּעֵץ וַיִּסַּע וְאֵלֶיךָ סְבִיב וַתִּגְּנֵנִי 10  
 मेरो-आशा। रूख-जस्तै र-उखेलनुभयो र-म-गएँ चारैतिरबाट उहाँले-भत्काउनुभयो-मलाई  
[H6086](#) [H5265](#) [H3212](#) [H5439](#) [H5422](#)

परमेश्वरले म शेष नहोउज्जेलसम्म चारैतिरबाट हिर्काउनु भयो। उहाँले मेरो आशा खोसेर लैजानु भयो जसरी जराहरूले रूखलाई तान्दछ।

כַּעֲרֹוֹ : לוֹ וַיַּחֲשֹׁבֵנִי אַפְּוֹ עָלַי וַיַּחַר 11  
 उहाँका-शत्रुहरू-जस्तै। उहाँको-लागि र-मलाई-ठाठ्ठुभयो उहाँको-क्रोध ममाथि र-बल्लुभयो  
[H2803](#) [H0639](#) [H2734](#)

परमेश्वरको क्रोधको आगो मेरो विरुद्ध जल्यो। उहाँले मलाई आफ्नो शत्रु ठाठ्ठु भयो।

לְאֵהָלַי : סְבִיב וַיַּחַנּוּ דְרָכָם עָלַי וַיִּסְלְוּ נְדוּוֹתָיו וַיִּבְּאוּ וַיַּחַר 12  
 मेरो-टेन्ट। चारैतिर र-डेरा-हाल्छन् उनीहरूको-बाटो मतिर र-बनाउँछन् उहाँका-सैनाहरू आउँछन् सँगै  
[H0168](#) [H5439](#) [H2583](#) [H1870](#) [H5549](#) [H1416](#) [H0935](#)

परमेश्वरले मलाई आक्रमण गर्न आफ्ना सेनाहरू पठाउनु भयो। तिनीहरूले आक्रमण धरहराहरू मेरो वरिपरि बनाए तिनीहरूले मेरो पाल वरिपरि आफ्नो छाउनी बनाए।

מַבָּטִי : זָרוּ אֶת-וַיִּדְעִי הַרְחִיק מַעֲלֵי אֶחָי 13  
 मबाट। पराई-भए केवल र-मलाई-चिन्नेहरू उहाँले-टाढा-गर्नुभयो मबाट मेरा-दाजुभाइहरूलाई  
[H0389](#) [H3045](#) [H7368](#) [H0251](#)

“परमेश्वरले मेरो दाज्यू-भाइहरूलाई मलाई घृणा गर्ने बनाउनु भयो। म मेरो सारा मित्रहरूका लागि नौलो मानिस भएँ।

שִׁכְחֹנִי : וּמִיָּדַעִי קְרוּבֵי חֲדָלוּ 14  
 बिर्स-मलाई। र-मेरा-चिन्नेहरूले मेरा-नातेदारहरूले छोडे  
[H7911](#) [H3045](#) [H7138](#) [H2308](#)

मेरो आफन्तहरूले मलाई त्यागेर गए। मेरो मित्रहरूले मलाई बिर्सि।

בְּעֵינֵיהֶם : הָיִיתִי נִכְרִי תַחֲשֹׁבֵנִי לוֹרֵר וְאִמְהָתִי בֵּיתִי גִּרְי 15  
 उनीहरूको-दृष्टिमा। म-भएँ विदेशी मलाई-ठाठ्ठुन् परदेशी-जस्तै र-मेरा-दासीहरूले मेरो-घरका पाहुनाहरू  
[H1961](#) [H5237](#) [H2803](#) [H0519](#)

मेरो घरमा भेट गर्न आउनेहरूले अनि मेरो दासीहरूले मलाई यस्तो प्रकारले हेर्छन् मानौं म एउटा विदेशी अथवा परदेशी हुँ।

לֹא : אֶתְהַנֶּנּוּ פִּי בְּמוֹ-יַעֲנָה וְלֹא קְרָאתִי לְעַבְדִּי 16  
 उसलाई। म-बिन्ती-गर्छु मुखले मेरो जवाफ-दिन्छ तर-होइन मैले-बोलाएँ मेरो-दासलाई  
[H6310](#) [H1119](#) [H3808](#) [H7121](#) [H5650](#)

मैले आफ्नो दासलाई बोलाएँ तर त्यसले जवाफ दिएन। मैले उसित माफ माग्नु पर्छ।

בְּשֹׁנִי : לְבָנִי וְחַנּוּתִי לְאִשְׁתִּי זָרוּ רִוּחִי 17  
 मेरो-गर्भको। छोराहरूलाई र-म-बिन्ती-गर्छु मेरी-पत्नीलाई घृणा-लाग्छ मेरो-सास  
[H0990](#) [H0802](#) [H7307](#)

मेरो पत्नीले मेरो सासको गन्धलाई घृणा गर्छ। मेरो आफ्नै दाज्यू-भाइहरूले मलाई घृणा गर्छन्।

בִּי : וַיִּדְבְּרוּ אֶקְוֶמָה בִּי מִמָּסוֹ עוֹלָיִם גַּם- 18  
 मविरुद्ध। उनीहरूले-बोल्छन् म-उठ्छु-र मलाई तुच्छ्याउँछन् बालकहरूले-पनि पनि  
[H1696](#) [H5759](#) [H1571](#)

साना-साना नानीहरूले पनि मलाई घृणा गर्छन्। जब म तिनीहरूको छेउमा जाँदछु, तिनीहरूले म प्रति नराम्रा वचनहरू बोल्छन्।

בִּי : נִהַפְּכוּ אֶחָבְתִּי וְזָה-סוּרִי מִתִּי כָּל-תַּעֲבוּנֵי 19  
 मविरुद्ध। फर्के मैले-प्रेम-गरेँ र-यी-जसलाई मेरो-निकटका व्यक्तिहरू सबै घृणा-गर्छन्-मलाई  
[H2015](#) [H0157](#) [H2088](#) [H5475](#) [H4962](#) [H3605](#) [H8581](#)

मेरा सारा हितैषी मित्रहरूले मलाई घृणा गर्छन्। जुन मानिसहरूलाई म प्रेम गर्छु तिनीहरू सम्मले मेरो विरुद्ध मुख खोले।

שָׁנִי मेरा-दाँतको। <a href="#">H8127</a>	בְּעוֹר छालाले-मात्र <a href="#">H5785</a>	אֶתְמַלֵּטָה र-म-भागिरहेछु <a href="#">H4422</a>	עֲצָמַי मेरो-हाड <a href="#">H6106</a>	דְּבַקָּה टाँसिएको-छ <a href="#">H1692</a>	וּבְשָׂרִי र-मेरो-मासुमा <a href="#">H1320</a>	בְּעוֹרִי मेरो-छालामा <a href="#">H5785</a>	20
---	--	--	--	--	--	---	----

“म एकदम दुब्लो छु, मेरो छालाहरूले हड्डीहरू छाडेर झोलिएका छन्। मसँग अब अलिकति मात्र प्राण छ।

בִּי मलाई। <a href="#">H5060</a>	נָנְעָה छोएको-छ <a href="#">H5060</a>	אֱלֹהֵי परमेश्वरको <a href="#">H0433</a>	יָד־ हात <a href="#">H3027</a>	כִּי किनभने <a href="#">H3027</a>	רַעִי मेरा-साथीहरू <a href="#">H7453</a>	אֵתָם तिमीहरू <a href="#">H3027</a>	חַנּוּנִי दया-गर <a href="#">H3027</a>	חַנּוּנִי दया-गर <a href="#">H3027</a>	21
--	---	--	--------------------------------------	---	--	---	--	--	----

“मलाई दया गर, मेरो मित्रहरू ममाथि करुणा जगाऊ। किनभने परमेश्वर मेरो विरुद्ध हुनुहुन्छ।

תְּשֻׁבְעוּ: तृप्ति-पाउँछौ? <a href="#">H7646</a>	לֹא होइन <a href="#">H3808</a>	וּמִבְשָׂרִי र-मेरो-मासुबाट <a href="#">H1320</a>	אֵל परमेश्वरलाई <a href="#">H0410</a>	כְּמוֹ- परमेश्वर-जस्तै <a href="#">H3644</a>	תִּמְיָהֶנּוּ तिमीहरूले-सताउँछौ <a href="#">H7291</a>	לְמָה किन <a href="#">H4100</a>	22
---	--------------------------------------	---	---	--	---	---------------------------------------	----

किन तिमीहरूले मलाई परमेश्वरले झैं सजाय दिइरहेछौ? तिमीहरूले मलाई चोट पुर्याइसकेका छैनौं।

וַיִּחַקּוּ: र-खोपियोस्। <a href="#">H2710</a>	בְּסֻכָּךָ पुस्तकमा <a href="#">H3808</a>	יָתֵן दिऊन् <a href="#">H5414</a>	מִי- कसले <a href="#">H4310</a>	מִלִּי मेरा-शब्दहरू <a href="#">H4405</a>	וַיִּכְתְּבוּן र-लेखियोस् <a href="#">H3789</a>	אָבֹו अब <a href="#">H0645</a>	יָתֵן दिऊन् <a href="#">H5414</a>	מִי- कसले <a href="#">H4310</a>	23
--	---	---	---------------------------------------	---	---	--------------------------------------	---	---------------------------------------	----

“म चाहन्छु कि कसैले ती कुराहरू सम्झेला जुन म भन्छु र पुस्तकमा लेख्छु। म चाहन्छु मेरो वचनहरू चर्मपत्रमा लेखियोस्।

יִחַצְבֹּן: खोपियोस्! <a href="#">H2672</a>	בְּצֹר चटानमा <a href="#">H6697</a>	לְעַד सदाको-लागि <a href="#">H5703</a>	וְעִפְרָת र-सिसाले <a href="#">H5777</a>	בְּרֹגֶל फलाम <a href="#">H1270</a>	בְּעֵט- लोहेको-कलमले <a href="#">H5842</a>	24
---	---	--	--	---	--	----

म इच्छा गर्छु कि मेरा शब्दहरू फलामको छिनुले ढुङ्गामाथि कुँदियोस्, ताकि सदासर्वदा रहनेछन्।

יָקוּם: उहाँ-खडा-हुनुहुन्छ। <a href="#">H6083</a>	עָפָר धूलोमा <a href="#">H6083</a>	עַל- माथि <a href="#">H6083</a>	אֶתְחַרֵּן र-अन्तमा <a href="#">H0314</a>	חַי जिउँदै-हुनुहुन्छ <a href="#">H0314</a>	נִצָּלִי मेरो-छुटकारा <a href="#">H3045</a>	וַיָּדַעְתִּי जान्दछु <a href="#">H3045</a>	וְאָנִי र-म <a href="#">H0589</a>	25
---	--	---------------------------------------	---	--	---	---	---	----

म जान्दछु त्यहाँ मेरा निम्ति लडिदिने कोही त छ। म जान्दछु उ बाँच्छ। अनि अन्तमा उ यहाँ पृथ्वीमा उभिनेछ अनि मलाई बचाउनेछ।

אֱלֹהֵי: परमेश्वरलाई। <a href="#">H0433</a>	אֶחָזָה म-देख्नेछु <a href="#">H2372</a>	וּמִבְשָׂרִי र-मेरो-मासुबाट <a href="#">H1320</a>	אֵת यो <a href="#">H2063</a>	נִקְפֹּר- नष्ट-भएपछि-पनि <a href="#">H2063</a>	עוֹרִי मेरो-छाला <a href="#">H5785</a>	וְאֶחָר र-पछि <a href="#">H5785</a>	26
---	--	---	------------------------------------	--	--	---	----

म जान्दछु कि म मरे पछि अनि मेरो शरीरबाट छाला काटिए पछि मैले परमेश्वरलाई देख्ने छु।

כְּלִיָּתִי मेरा-मिर्गौलाहरू <a href="#">H3629</a>	כָּלָו थकित-छन् <a href="#">H3615</a>	זָר परदेशीले <a href="#">H3808</a>	וְלֹא- र-होइन <a href="#">H3808</a>	רָאוּ देख्छन् <a href="#">H7200</a>	וְעֵינַי र-मेरा-आँखाहरूले <a href="#">H7200</a>	לִי मेरो-लागि <a href="#">H7200</a>	אֶחָזָה- देख्नेछु <a href="#">H2372</a>	וְאָנִי म <a href="#">H0589</a>	אֲשָׁר जसलाई <a href="#">H0589</a>	27
--	---	--	---	---	---	---	---	---------------------------------------	--	----

בְּחִקִּי:  
मेरो-भिन्न।  
[H2436](#)

म परमेश्वरलाई आफ्नै आँखाहरूले देख्नेछु। म मात्रै अन्य कोही पनि होइन, परमेश्वरलाई देख्नेछु। मेरो इच्छाको खिंचाईलाई मेरो हृदयले थाम्न सक्तैन।

כִּי: ममाथि। <a href="#">H4672</a>	נִמְצָא- भेटिन्छ <a href="#">H1697</a>	רָכָה कुराको <a href="#">H1697</a>	וְשָׂרָשׁ र-जरा <a href="#">H8328</a>	לֹו उसलाई <a href="#">H7291</a>	נִרְדָּף- सताउँछौं <a href="#">H4100</a>	מֵהָ- के-हामी <a href="#">H4100</a>	תִּמְיָהֶנּוּ तिमीहरूले-भन्छौ <a href="#">H0559</a>	כִּי यदि <a href="#">H0559</a>	28
--	--	--	---	---------------------------------------	--	---	---	--------------------------------------	----

“हुन सक्छ, तिमीले भन्नेछौ, ‘हामीले उनीमाथि दवाफ पार्नुपर्छ। हामीले उसलाई दोष दिने कारणहरू पाउँन सक्नेछौं।’

שדיין	תדעון	למען	תרב	עונות	קמה	כי	תרב	מפני	אלכם	גורו
न्यायको	तिमीहरूले-जान्छौ	ताकि	तरवार	अधर्महरूको	रिस	किनभने	तरवारको	सामुने	तिमीहरू	डराउ
<a href="#">H1779</a>	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H4616</a>	<a href="#">H2719</a>	<a href="#">H5771</a>	<a href="#">H2534</a>		<a href="#">H2719</a>	<a href="#">H6440</a>		

ס ) :שדיין( )  
 — न्याय।  
[H1779](#)

तर तिमीहरू आफै नै तरवारदेखि डराउनु पर्नेछ। किनभने परमेश्वरले दोषी मानिसहरूलाई दण्ड दिनुहुनेछ। परमेश्वरले तिमीहरूलाई दण्ड दिनलाई तरवार चलाउनु हुनेछ। तब तिमीहरूले जान्नेछौ कि त्यहाँ न्यायको समय छ।”